

Beslutningsforslag nr. B 47. Fremsat den 14. november 2003 af Anne-Marie Meldgaard (S), Sophie Hæstorp Andersen (S), Lotte Bundsgaard (S), Morten Bødskov (S), Karen J. Klint (S) og Ole Stavad (S)

Forslag til folketingsbeslutning

om et autorisationssystem for indvandretolke

Folketinget opfordrer regeringen til at indføre et autorisationssystem, som forpligter offentlige og halvoffentlige institutioner til at anvende tolke med certifikat fra en af de bekendtgørelsesbelegte tolkeuddannelser på Handelshøjskolen i København eller Handelshøjskolen i Århus.

Systemet skal indeholde følgende elementer:

1. Staten, amterne, kommunerne, retsvæsenet og sundhedsvæsenet pålægges at anvende certificerede tolke, som har aflagt prøve ved Handelshøjskolen i København eller Handelshøjskolen i Århus.
2. Der fastsættes en takst for tolkning inden for det offentlige, som afspejler tolkenes uddannelsesniveau.
3. Der åbnes mulighed for at tage uddannelsen til statsprøvet tolk som almindelig, SU-beregtiget uddannelse.
4. Der igangsættes en undersøgelse af flaskehalsproblemer, der eventuelt vil opstå, når kravet om autorisation træder i kraft.
5. Der igangsættes en undersøgelse af, om der er behov for at modulopdele uddannelserne til statsautoriseret tolk og kræve forskellige minimumsniveauer i forskellige offentlige og halvoffentlige institutioner.

Folketinget opfordrer endvidere regeringen til at fremsætte lovforslag, der ophæver de eksisterende krav om indfødsret og om, at en person skal være fyldt 25 år for at kunne beskikkes som tolk eller translator.